

<<魔幻城堡>>

图书基本信息

书名：<<魔幻城堡>>

13位ISBN编号：9787541127489

10位ISBN编号：7541127485

出版时间：2008-9

出版时间：艾迪丝·内斯比特、小意 四川出版集团，四川文艺出版社（2008-09出版）

作者：艾迪丝·内斯比特

页数：233

译者：小意

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<魔幻城堡>>

### 内容概要

《魔幻城堡》是英国著名童话作家、魔幻文学女王艾迪丝·内斯比特代表作，20世纪世界50本最佳童书之一，史上最具想象力、最惊险、最令人兴奋的探险故事。

《哈利·波特》的作者J·K·罗琳说：“内斯比特的作品，一直是我行文风格临摹的对象……她是最欣赏的儿童文学作家。

” 《纽约时报》著名图书评论家彼得·格拉斯曼称：“在这本中，内斯比特以超凡的想象力将魔法世界与现实世界结合得浑然一体。

” 日本出版的《英美儿童文学》一书中评论道：“内斯比特不仅是英国儿童文学史上第一个黄金时代的巨星，也是20世纪儿童文学的伟大源泉。

”

<<魔幻城堡>>

作者简介

作者：(英国)艾迪丝·内斯比特 译者：小意

## &lt;&lt;魔幻城堡&gt;&gt;

## 章节摘录

1 杰拉尔德掉进了洞里！

他们兄妹三人——杰瑞、吉米和凯瑟琳。

杰瑞的名字其实是杰拉尔德，吉米的名字其实叫杰姆士。

凯瑟琳这个名字他们也从来不叫，而是叫她凯西。

他们都在英格兰西部的一个小镇上学，当然喽，男孩子们在一所学校，而女孩子在另一所学校，他们每个周末在一位和蔼可亲的老小姐家里相会。

但是，这种家是那种根本不可能玩耍的地方。

你知道这种地方，对吗？

这种房子的气氛让人无法随便谈话，玩耍也好像是怪异和不自然的事情。

所以，他们盼望假期，那样他们就可以回家整天在一起了。

在家里，玩耍很自然，谈话也很方便，汉普郡的森林里、田野上，到处都是好玩的东西。

他们的表妹贝蒂也在那儿，那儿有许多许多可做的事儿。

贝蒂的学校比他们的学校先放假。

所以她最先回到汉普郡的家里。

一到家，她就开始出麻疹，结果他们这三个孩子根本就回不去了。

你可以想想他们是什么感受。

一想到要在何维小姐家里待七个礼拜，他们简直无法忍受，一个个都写信回家反对。

这使得他们的父母极为震惊。

因为他们一直以为何维小姐和孩子们在一起处得相当不错。

经过大量的信件、电报协商之后，父母决定安排男孩们到凯瑟琳的学校去，那儿除了一个法语老师以外，已经没有女学生和女教师了。

凯瑟琳说：“这可比在何维小姐家里强。”

“男孩们到访，问那位法国小姐他们来这儿方便不方便时，凯瑟琳插嘴说：“我们学校可比你们学校好看，我们桌子上有桌布，窗户上挂着窗帘，你们学校除了木板、桌子就是墨黑一团。”

“男孩们在整理行李，凯瑟琳把万寿菊插到了果酱瓶子里，她想把房间装扮得漂亮些，但花园里别的花却很少。”

前面的花园里有些天竺葵、薄包草、山梗菜，但不让孩子们随便采。

“我们得想种游戏在假期里玩。”

“凯瑟琳说。”

喝完了茶，她把男孩们的衣服叠得整整齐齐放进了抽屉。

觉得自己特别成熟、细心：“要不，我们写本书吧。”

“这你可做不了。”

“吉米说。”

“我没说是我，”凯瑟琳受伤地说，“我是说，我们。”

“累死了。”

“杰拉尔德简洁地回答。”

“要是我们写学校的真实生活，人们会夸我们聪明的。”

“凯瑟琳坚持说。”

“最有可能的是开除我们。”

“杰拉尔德说，“我可不干。”

我们应该玩玩强盗游戏。”

要是能找到个洞穴，就在里面过家家、吃饭，那倒是不错。”

“这儿可没有什么洞穴，”吉米说，他就喜欢顶撞别人，不管是谁，“而且，你们那亲爱的法国小姐很可能不让我们自个儿出去。”

“哦，这个，我们走着瞧。”

## &lt;&lt;魔幻城堡&gt;&gt;

”杰拉尔德说，“我会去跟她谈一谈，就像个神父一样。

”“像这样？

”凯瑟琳用拇指朝他做了个轻蔑的姿势。

杰拉尔德看着镜子：“给我们的英雄梳梳头发，刷刷衣服，洗干净脸和手，只要一会儿工夫就可以搞定啦。

”他一边说一边已经开始动手了。

小姐正坐在屋里读书。

一个褐色皮肤的瘦瘦的小男孩来敲门，他的脸长得极为有趣，神态圆滑。

每当有人注意他的时候，杰拉尔德总能把自己弄得很有趣，这表情对和陌生成年人打交道非常有用。

眼睛睁得大点，嘴角下垂，装出一脸恳切有礼的表情。

杰拉尔德俨然就是个一本正经的小家伙了。

“进来。

”小姐说，带着明显的法国口音。

杰拉尔德进去了。

“什么事儿？

”她不耐烦地问。

“希望我没打扰你。

”杰拉尔德说，他的嘴里好像含着没有融化的奶油似的。

“但是你打扰了。

”她说，声音柔和了些，“你想要什么？

”“我想，我应该来跟你问声好。

”杰拉尔德说，“因为你现在负责管理学校。

”他伸出刚洗过的手。

她握住他的手：“你是个懂礼貌的小男孩。

”杰拉尔德甚至比刚才更加彬彬有礼：“真抱歉，在假期里还要你来照顾我们，这真令人讨厌。

”“不是这样。

”小姐说话了，“我肯定，你们都是好孩子。

”杰拉尔德的外表让她几乎相信，他和那两个孩子根本就是天使，还没有沦落到人类的地步，“我能给你们做什么？

”“哦，不，谢谢。

”杰拉尔德说，“我们一点儿也不想麻烦你。

我只是想，要是我们明天一天都待在树林里，带点不用烧的食物，会给你省不少事儿。

”“你考虑真周到。

”小姐冷淡地说。

杰拉尔德的眼睛露出了笑意。

小姐捕捉到了这种眼光的闪烁，笑了起来，杰拉尔德也笑了。

“小骗子！

”她说，“干吗不直接说你不让人监管？

”“跟大人相处要小心，”杰拉尔德说，“况且，这也不完全是假的。

我们不想麻烦你，也不想让你麻烦我们。

”“麻烦你们？

上帝！

你父母同意你们这些天都在林子里过吗？

”“是啊。

”杰拉尔德诚实地说。

“我可不会比父母管得更严。

我通知厨师，你满意了吧？

## &lt;&lt;魔幻城堡&gt;&gt;

” “相当满意。

”杰拉尔德说，“小姐，你真好。

你可千万别后悔。

我们能为你做什么甲帮你绕毛线，或者找眼镜，或者做其他什么？

” “你以为我是老奶奶了。

”小姐说，笑得厉害了，“走吧，别太调皮就行。

” “运气怎么样？

”孩子们问。

“不错。

”杰拉尔德故作冷淡地说，“坦诚的年轻人赢得了外国女教师的尊敬。她年轻时，一定是位漂亮姑娘。

” “我可不信，她那么严厉。

”凯瑟琳说。

“哈哈。

”杰拉尔德说，“这是因为你不知道怎么应付她。她对我可不苛刻。

” “我看，有人教会了你骗人，对吧？

” “才不是呢。

我可是个外交家。

总之，我们有好日子啦！

我是杰克·罗宾逊！

”小姐的确没有凯瑟琳以前见她时那么严厉。

她主持了晚餐，是几小时之前涂好的蜜糖面包，都已经变得又干又硬了。

杰拉尔德礼貌地递给她黄油和干酪，逼她尝尝面包。

“呸！

吃在嘴里跟沙子可没什么两样！

难道你喜欢？

” “才不呢，”杰拉尔德说，“谁会喜欢它？

但是男孩对食物品头论足太不礼貌啦！

”她笑了。

之后，晚餐桌子上再没出现干面包和糖。

“你怎么做到的？

”凯瑟琳在他们说晚安的时候赞叹地问。

“这还不容易？

只要让大人知道你是怎么顺从就行啦。

”第二天早晨，杰拉尔德起得很早。

他采了一大把粉红色的康乃馨，用黑色的绳子扎好，放在了小姐的盘子里。

她笑了，把花别在她的衣服带子上，看上去特别漂亮。

吉米后来问凯瑟琳：“你觉得这事做得体面吗？

用送花、递盐之类的小事儿贿赂别人，让人家同意你随心所欲地玩？

” “才不是这样呢。

”凯瑟琳立刻说，“我知道杰拉尔德是什么意思。

你想让大人对你好，你就得对他们好，为他们做点小事，哄他们开心。

我自己以前没有想到这一点。

杰瑞想到了，这就是为什么老小姐们都喜欢他的缘故。

这不是什么贿赂，你必须要为得到的东西付出，这是件诚实的事情。

” “好啦，不管怎么样，”吉米把道德放到了一边，说，“我们在林子里一定会过得非常美妙的。

## &lt;&lt;魔幻城堡&gt;&gt;

”的确如此。

那宽阔的大街，就是在最忙碌的清晨也安静得如同梦境。

绿叶上闪着昨夜雨水留下的鲜亮光华。

马路已经干了，在阳光里，灰尘颗粒如同钻石般熠熠发亮。

厚重的老房子稳稳地晒着太阳。

“树林在哪儿？”

”凯瑟琳经过市场时间。

“这有什么关系？”

”杰拉尔德说，“我们总能找到点东西。

我的一个朋友告诉我，他爸爸小的时候，索尔兹伯里道附近的岸边有一个洞穴，那儿有个魔幻城堡。

”“要是有喇叭就好了。

”凯瑟琳说，“一路上用力地吹啊。

吹啊，我们就能找到魔幻城堡啦。

”“你要是有钱扔在喇叭上……”吉米轻蔑地说。

“我就是有。

你看！

”凯瑟琳不知从哪儿拿出了喇叭。

她的喇叭是在一家窗台上摆满了玩具、糖果、黄瓜和酸苹果的小店铺买的。

小镇尽头安静的广场上坐落着教堂和那些最受人尊敬的人家。

喇叭的回声高昂而又悠长，却没有一幢房子变成魔幻城堡。

他们沿着索尔兹伯里道走下去，到了岔路口。

面前有两条路。

“那条看上去很像探险的路。

”凯瑟琳指着右边的路说。

他们选择了右边的路，在下一个路口，他们则向左转。

“这样才公平。

”吉米说。

就这样，一个左转，一个右转，一个左转，一个右转，结果，他们迷路了。

“走丢啦！

”凯瑟琳说，“多开心啊！

”现在，树在头顶上形成了弓形的天篷，路边有高高的堤，杂草丛生。

冒险家们早已经不吹喇叭了，他们已经累了。

“哦！

”吉米突然说，“我们该坐下来吃饭啦。

”于是，他们在树篱间坐了下来，吃着红彤彤的熟醋栗。

杰拉尔德靠着树丛，矮树丛向后倒。

他也几乎躺倒。

他身后有什么东西因为压力退缩，然后，是沉重的摔倒声。

“啊！

吉米啊！

”他吓了一跳，立刻清醒了，“我靠的这块石头是空的！

”“我希望是个洞穴。

”吉米说，“但显然不是。

”“哇，要是我们吹吹喇叭，它就会是洞穴啦。

”凯瑟琳说着吹起了她的喇叭。

杰拉尔德顺着树丛摸进去。

“啥也没有。

## &lt;&lt;魔幻城堡&gt;&gt;

”他说，“只有空荡荡的洞。

”那两个孩子扒开树丛。

的确，堤上只有一个洞。

“我要进去。

”杰拉尔德说。

“哦，不要！

”他的妹妹说，“说不定有蛇！

”“不像。

”杰拉尔德说，他朝前凑过去，划亮了一根火柴。

“是个洞穴！

”他叫了起来，跪在长满了青苔的石头上，在洞口折腾了一会儿，然后消失了。

2 一根红线“你还好吗？

”吉米问。

“还好。

来呀，最好脚先下来，否则会摔跤的。

”“我来了。

”凯瑟琳把脚先放下去了。

她的脚在下面的空气中猛烈地摇摆。

“小心！

”杰拉尔德在黑暗中说，“你把我的眼球踢出来啦！

把你的脚放下去。

这儿地方小，没法飞。

”他用力把她的脚往下拉，再用双臂把她托起来。

她感觉到脚下是枯败的落叶沙沙的响声。

她站稳了，把吉米接了个下采。

“是个洞穴。

”凯瑟琳说。

“年轻的探险家们，”杰拉尔德说着，用肩膀挡住入口，“一开始你们肯定觉得晃眼，昏黑一片，什么也看不见。

”“黑暗可不晃眼。

”吉米回答道。

“要是有了蜡烛就好了。

”凯瑟琳说。

“当然会晃眼。

”杰拉尔德反驳说，“什么也看不见。

但是，勇敢的领头人在你们笨手笨脚地塞在洞口时，就适应了黑暗，而且有了重大发现。

”“哦，什么？

”这两个孩子早已习惯杰拉尔德的说话方式，但在这么激动人心的时刻，他们真不希望他像书上那样长篇大论。

“英雄可不会把这么可十白的秘密告诉忠实的追随者们，除非他们全都已经镇定了。

”“我们已经镇定了。

”吉米不耐烦地说。

“行啊。

”杰拉尔德说，“你们身后有盏灯！

”他们看见了，的确有盏灯。

洞穴里棕灰色的墙壁上，散布着微弱的灰白色。

他们看见那儿有一个转弯口，是圆的，还是个角，他们看不清楚，但是有光线。



## &lt;&lt;魔幻城堡&gt;&gt;

“小心！”

杰拉尔德说，至少，他本来想这么说的，实际上，他说的却是“让开！”

“就像个军人一样。”

那两个孩子机械地听从了他的话。

“小心。”

等我说‘慢步走’时，你们再小心地前进。

跟着你们的英雄，小心不要踩到尸体。

“我希望你别这么干！”

凯瑟琳大叫。

“根本不可能。”

吉米用手在黑暗中触摸着，“他不过是说说，别踩翻了石头什么的。”

他碰到了她的手，她尖叫起来。

“唉，是我。”

吉米说，“我觉得你会希望我牵你的手呢。”

你怎么这么女孩子气。

他们的眼睛渐渐地适应了黑暗。

看见他们身处的粗糙的石头洞向前延伸了约三四码，然后向右急转。

“死亡，或者胜利！”

杰拉尔德说，“现在，慢步走！”

他小心翼翼地往前走，在松软的地面和石头之间找寻可以走的路，“一条船！船！”

他大声叫起来，转弯到了路边。

“太漂亮啦！”

凯瑟琳钻到了阳光下，长出一口气说。

“我可没看见什么船。”

吉米说着跟了上来。

狭窄的通道在爬藤植物和蕨类植物形成的天篷下走到了尽头。

走过了天篷，他们走进一片深深的狭窄的溪谷。

岸边全是长满了苔藓的石头，石头的缝隙之间生长着茂盛的杂草和蕨。

阳光透过斑驳的树影洒下了一个个明亮的补丁，把溪谷变成一道黄绿色的长走廊。

小径上铺着灰绿色的石板，树叶一堆堆地沿着险峻的山坡流淌下去了。

走到尽头，又是另一个半圆形的天篷，里面黑洞洞的，上面是突出的岩石、杂草和矮树。

“就像铁路隧道似的。”

吉米说。

“这是魔幻城堡的入口。”

凯瑟琳说，“我们吹喇叭吧。”

“肃静！”

杰拉尔德说。

勇敢的领袖对这场傻乎乎的对话非常不满。

“我就喜欢这样！”

吉米愤怒地说。

“我知道你喜欢。”

杰拉尔德说，又命令他们小心安静地前进，“说不定前面有人，也可能这个天篷下面是冰窑，或者是其他危险的东西。”

“什么危险的东西？”

凯瑟琳不安地问。

“熊呗，可能。”

杰拉尔德简练地说。

<<魔幻城堡>>

“英格兰没有吃人的熊。

”吉米说。

“快步走！

”这是杰拉尔德唯一的回答。

他们走了。

湿漉漉的漂流的叶子下是坚硬的小径，他们感觉到了凸凹不平的石头。

走到黑暗的天篷下，他们停住了脚步。

“有台阶下去。

”吉米说。

“是冰窖。

”杰拉尔德说。

“别这样……”凯瑟琳说。

“我们的英雄，”杰拉尔德说，“没有事儿会使他惊慌沮丧，他要快活地前进，点亮卑微的奴才们那点可怜的希望。

他们如果愿意的话，就跟着来吧。

”“你要是骂人的话，”吉米说，“就一个人走吧。

”“傻瓜，这是游戏的一部分。

”杰拉尔德客气地解释说，“你明天可以当船长。

所以今天，你最好还是闭嘴，想想明天你当船长的时候叫我们什么。

”他们谨慎地拾阶而下。

杰拉尔德走完了最后一个台阶。

发现再也无路可走了。

他划亮火柴，发现向左拐是一条走道。

“这倒好，这条路肯定是通往回去的大路的。

”吉米说。

## <<魔幻城堡>>

### 编辑推荐

《魔幻城堡》是风靡全球百余年的魔幻经典！

《哈利·波特》《魔戒》的灵感之源！

《魔幻城堡》主要讲述了杰瑞、吉米和凯瑟琳三兄妹的冒险故事。

<<魔幻城堡>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>